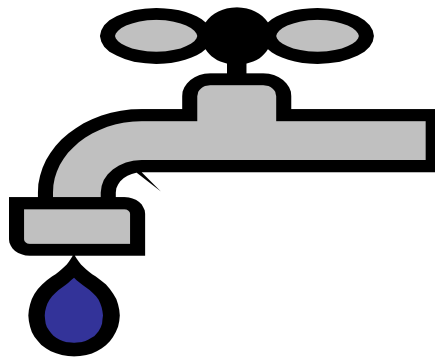


# ¡ATENCIÓN!

## Junto con Aplicación Necesitará:

- Contrato de renta o prueba de propiedad
- Identificación con foto
- Deposito de \$150.00

**\*\*\* El servicio de agua no se conectara sin primero instalar los interruptores de vacio de manguera bibb en cada llave externa.**



## Programa de Protección del Suministro de Agua

De conformidad con el Capítulo 341, Sección C, del Código de Salud y Seguridad de Texas y a 290 de la Sección de los Sistemas de Agua de las Reglas y Reglamentos de Texas regulado por la Comisión de Texas sobre calidad ambiental, Galveston County W.C.I.D. N° 1 ha adoptado un programa obligatorio de cruz-conexión de control.

Apartir del 1 noviembre de 2002, todos los nuevos solicitantes para el servicio de agua deben instalar los interruptores de vacío de bibb de manguera en cada llave externa antes de que se conecte el servicio de agua.

¿Qué es un interruptor de vacío de manguera bibb? Este dispositivo es una válvula antirretorno para adjunto a una manguera bibb o una llave. Esta válvula unidireccional permite que el agua fluya desde la llave, pero previene el regreso. Impide el retroceso de líquidos no potables a través de mangueras de jardín ordinarias, y protege el agua que bebemos de contaminación.

Puede comprar los interruptores de vacío de bibb desde su tienda local de ferretería o directamente desde esta Oficina de Agua, ubicada en 2750 FM 517 E.

Si usted compra este dispositivo del Distrito de Agua, nuestro personal capacitado le instalará en llaves accesibles sin costo adicional.

Interruptor de vacío de manguera Bibb \$4.50



No reembolsable

# APLICACIÓN RESIDENCIAL PARA GALVESTON COUNTY WCID NO. 1

2750 FM 517 East  
P. O. Box 307  
Dickinson, TX 77539  
Phone: (281) 337-1576  
Fax No: (281) 534-4672

No de Cuenta.: \_\_\_\_\_

Deposito: \_\_\_\_\_ \$150.00 \_\_\_\_\_

No de Recibo: \_\_\_\_\_

**TODOS LOS ESPACIOS DEBEN COMPLETARSE ANTES DE QUE SU APLICACIÓN SEA ACEPTADA**

## INFORMACIÓN DE SOLICITANTE:

Nombre completo del solicitante \_\_\_\_\_ Fecha de inicio \_\_\_\_\_

Dirección para Servicios \_\_\_\_\_ No de Teléfono de casa \_\_\_\_\_

Dirección de correo, si es diferente \_\_\_\_\_ Ciudad Y Codigo Postal \_\_\_\_\_

Correo electronico del cliente \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_ No de Licencia/Identificación \_\_\_\_\_

Lugar de Empleo \_\_\_\_\_ Teléfono de Trabajo \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad Y Codigo Postal \_\_\_\_\_

***Si un segundo adulto residirá en el mismo hogar y SERÁ RESPONSABLE DE LA CUENTA, complete la siguiente información: Tenga en cuenta que esta persona debe proporcionar una copia de la identificación y se le otorgarán todos los derechos y responsabilidades del solicitante principal.***

## INFORMACIÓN DE CO-SOLICITANTE:

Nombre completo del cónyuge o adulto responsable \_\_\_\_\_ Celular \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento \_\_\_\_\_ No de Licencia/Identificación \_\_\_\_\_

Lugar de Empleo \_\_\_\_\_ Teléfono de Trabajo \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad Y Codigo Postal \_\_\_\_\_

¿Es esto una casa móvil? \_\_\_\_\_ ¿Es dueño de esta propiedad? \_\_\_\_\_

¿Alquila o renta? \_\_\_\_\_ Nombre del propietario \_\_\_\_\_ No de Teléfono \_\_\_\_\_

¿Alguna vez a tenido nuestro servicio de agua en Dickinson? \_\_\_\_\_

Si, alguna vez, **SI**, en que dirección y aque nombre \_\_\_\_\_

**PAGO AUTOMÁTICO DE FACTURA:**

Servicio de pago de factura automática está disponible a través de la redacción del Banco desde una cuenta de cheques.

**BASURA:**

AmeriWaste proporcionará el servicio de basura a los clientes dentro del Distrito de Agua o dentro de los límites de la ciudad de Dickinson a una tarifa establecida por la Ordenanza de Tarifas del Distrito de Agua. Para establecer el servicio de reciclaje, comuníquese con AmeriWaste al 281-585-3200. Se le facturará el servicio de reciclaje directamente a través de AmeriWaste.

**DESCUENTO PARA PERSONAS MAYORES:** Si la persona que solicite servicio es la edad de 60 años o más, automáticamente se les conceden 25 días para pagar su factura de agua sin recargos.

Sí, tengo 60 años de edad o más y deseo factura de agua sin recargos \_\_\_\_\_  
(Firma)

**OPCIÓN DE CONFIDENCIALIDAD:** Todos los clientes son elegibles para esta opción. Esto mantendrá toda la información personal, tales como dirección, número de teléfono y número de seguridad social confidencial solamente para solicitante.

Sí, solicito información personal ser confidencial: \_\_\_\_\_  
(Firma)

**AVISO A PROPIETARIOS:** Pago de impuestos sobre la propiedad del distrito de agua es necesario para obtener el servicio de agua. Incapacidad para mantener los pagos de impuestos sobre la propiedad actual dará lugar a la interrupción del servicio de agua.

**APLICACIÓN DE ACUERDO:**

He leído y entendido los términos, condiciones y restricciones de este acuerdo de servicio. Además reconozco que falla a acatar dichas restricciones, como mínimo, implicará la suspensión del servicio. Además, entiendo que completar esta solicitud, acompañada del recibo del depósito garantizará que el DÍA SIGUIENTE encienda los servicios de agua.

Ya permitiéndose el servicio de agua, alcantarillado o basura en la dirección mencionada a las tarifas usuales y bajo términos y condiciones de dicho distrito a partir de tiempo establecido para tal clase de servicio. El depósito se mantendrá hasta que el solicitante descontinúe el servicio, para garantizar el pago de la factura de cualquier naturaleza que puede ser debido. Cuando se han suspendido los servicios, el depósito se aplicarán a la factura final. Cualquier depósito, más de \$ 2.00 será reembolsado. Tengo entendido que el fracaso para procesar el pago dentro de tiempo prescrito en el proyecto de ley significará interrupción de servicios. Además, si el distrito incurre en gastos adicionales por vencidas colecciones, estoy de acuerdo en pagar todos los gastos.

\_\_\_\_\_  
**Firma de Solicitante**

\_\_\_\_\_  
**Fecha de Aplicacion**

\_\_\_\_\_  
**Firma de Co-Solicitante**

\_\_\_\_\_  
**Fecha de Aplicacion**



## **ACUERDO DE APLICACIÓN DE SERVICIO**

- I. TÉRMINOS:** Los siguientes son los términos del acuerdo entre Galveston County WCID no. 1 y el cliente en la solicitud de servicios de agua
- A. La compañía de agua mantendrá una copia de este acuerdo, siempre y cuando el cliente y/o los locales están conectados al sistema de agua y sistema de alcantarilla.
  - B. El cliente deberá permitir que su propiedad sea inspeccionada para conexiones cruzadas y otras prácticas de plomería indeseables. Estas inspecciones se llevarán a cabo por la compañía de agua o su agente designado antes de iniciar el servicio y periódicamente en lo sucesivo. Las inspecciones se llevarán a cabo durante el horario normal de la empresa de agua.
  - C. La compañía de agua notificará al cliente por escrito de cualquier conexiones cruzadas y otra práctica de plomería indeseables, que ha sido identificado durante la inspección inicial o la nueva inspección periódica.
  - D. El cliente deberá corregir inmediatamente cualquier práctica de plomería indeseable en sus locales.
  - E. El cliente deberá, de su propia cuenta, correctamente instalar, probar y mantener cualquier dispositivo de prevención de reflujo requerido por la empresa de agua.

**II. PROPÓSITO:** Galveston County WCID no. 1, ubicado en 2750 FM 517 E, Dickinson Texas, es responsable de proteger el suministro de agua potable de contaminación o la contaminación que podría resultar de las prácticas de plomería inadecuada. El propósito de este acuerdo es notificar a cada cliente de las restricciones de plomería que se encuentran en el lugar para proporcionar esta protección. La utilidad aplica estas restricciones para garantizar la salud pública y el bienestar. Cada cliente debe firmar este acuerdo antes de que Galveston County WCID N° 1 empezará el servicio. Además, cuando el servicio a una conexión existente ha sido suspendido o terminado, la compañía de agua no establecerá servicio al menos que tenga una copia firmada de este acuerdo.

**III. RESTRICCIONES:** Las siguientes prácticas indeseables de plomería están prohibidas por la reglamentación de estado.

- A. No está permitido conexión directa entre el suministro público de agua potable y una fuente potencial de contaminación. Las fuentes potenciales de contaminación será aisladas desde el sistema público de agua por una brecha de aire o de un dispositivo de prevención adecuados de reflujo.
- B. No está permitido cruzar las conexiones entre el suministro público de agua potable y un sistema privado de agua. Estas amenazas potenciales para el suministro público de agua potable serán eliminadas en la conexión del servicio mediante la instalación de una brecha de aire o reducción dispositivo de prevención de reflujo zona depresión.
- C. No está permitido cualquier conexión que permita que el agua sea devuelta al suministro público de agua potable.
- D. No está permitido el uso de un tubo o tubo de conexión que contenga más de 8.0% de plomo para la instalación o reparación de plomería en cualquier conexión que provee de agua para uso humano.
- E. Soldadura o flujo que contiene más de 0.2% de plomo no podrá ser utilizado para la instalación o reparación de plomería en cualquier conexión que provee de agua para uso humano.
- F. La compañía de agua ha adoptado el Código de Plomería y Gas SBCCI con las restricciones locales. Los clientes deberán consultar con un plomero con licencia o el inspector de plomería de la ciudad de Dickinson antes de cualquier trabajo de plomería.

**IV. CUMPLIMIENTO:** Si el cliente falla a cumplir con los términos del acuerdo, la compañía de agua deberá, a su propia discreción, terminar el servicio o correctamente instalar, probar y mantener un dispositivo de prevención adecuado de reflujo en la conexión del servicio. Los gastos asociados con el cumplimiento de este acuerdo se facturará al cliente.

**V. DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE DICKINSON:** El total de factura mensual de agua incluirá un cobro de \$5.00 para el departamento de bomberos de Dickinson. Ellos dependen de la generosidad de la comunidad de Dickinson para su sosten.

**VI. AMERIWASTE** - Basura 1-281-585-3200.

